

1-3-1935

Henri Temianka Correspondence; (cfleschsr)

Carl Flesch Sr.

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence

Recommended Citation

Flesch, Carl Sr., "Henri Temianka Correspondence; (cfleschsr)" (1935). *Henri Temianka Correspondence*. 997.

https://digitalcommons.chapman.edu/temianka_correspondence/997

This Letter is brought to you for free and open access by the Henri Temianka Archives at Chapman University Digital Commons. It has been accepted for inclusion in Henri Temianka Correspondence by an authorized administrator of Chapman University Digital Commons. For more information, please contact laughtin@chapman.edu.

Henri Temianka Correspondence; (cfleschsr)

Description

This collection contains material pertaining to the life, career, and activities of Henri Temianka, violin virtuoso, conductor, music teacher, and author. Materials include correspondence, concert programs and flyers, music scores, photographs, and books.

Keywords

Henri Temianka, Carl Flesch, Sr., January 3, 1935, virtuosity in musical performance, culture, violinist, violin, chamber music, camaraderie, music education, celebration, money, funds

Carl Flesch

Baden-Baden

Kaiser Wilhelm-Straße 23

Baden-Baden, den 3.1.1935.

Lieber Teananka,

Ich kann Ihnen jetzt schon die erfreuliche Nachricht mitteilen, dass ich bereits jetzt die Arbeitserlaubnis für 6 Monate, vom 1. Oktober 35 bis 31. März 36 erhalten habe. Mazeltow! Ich war offen gestanden etwas besorgt, weil man ja nie wissen kann, ob nicht gegen einen intriguiert wird. Jedenfalls bin ich sehr froh darüber, und Sie sicherlich auch.

Nun habe ich vollauf Zeit, mir die Sache genau zu überlegen und sie in verbesserter Form zu wiederholen. Wie ich Ihnen schon andeutete, werden die Veränderungen, die ich anbringe, hauptsächlich in folgendem bestehen:

I. Viel zweckmässigere und billigere Annoncen, denn die Reklamekosten für den ersten Kursus waren um ungefähr 60% zu hoch.

II. Dafür jedoch Benutzung meines gesammelten Adressenmaterials, das über 200 Namen von Teilnehmern oder Interessenten enthält, in Form von Versendung von Prospekten.

III. Einführung der Unterrichtsstunden von 40 Minuten.

IV. Infolgedessen die Möglichkeit, die Honorare um 1/3 herabzusetzen, also ganzer Kursus 30, halber Kursus 15 Guineas.

V. Möglichkeit, das Schulgeld monatlich zu bezahlen.

VI. Beibehaltung der bisherigen Honorare für die Hörer, jedoch Staffelung in ganze Kurse, halbe Kurse, viertel Kurse.

VII. Miete eines grösseren Lokales.

Das wären die Hauptpunkte. Nun bitte ich Sie, lieber Temianka, erstens diesen Brief Carl zu zeigen, und zweitens sich die einzelnen Punkte genau zu überlegen. Ich komme am 27. Februar nach London, spiele am 1. März und beabsichtige, einige Tage in London zu bleiben, und von dort direkt nach Holland zu fahren, wo ich am 6. und 10. zu spielen habe. Ich muss eben dann die versäumten Stunden in Paris vorher oder nachher nachholen. Während meines Londoner Aufenthalts wollen wir dann alle Details nochmals besprechen. Bitte bestätigen sie mir dieses Schreiben, und wenn Sie mal Zeit haben, lassen Sie mich mal Ihre vorläufige Meinung hören.

Karl Flesch

Mr. Flesch

[[Nick Dante 9/29/2017]]

[[Henri Temianka Correspondence
Carl Flesch, Sr.
Letter #51]]

[[Page 1 – Letter]]

[[translation from German provided by donor]]

Baden-Baden
Kaiser Wilhelm Straße 23 Baden-Baden, den 3.1.1935.

Dear Temianka,

I can now give you the happy news that I already have the labor permit for 6 months, from October 1, '35 to March 31, '36. Mazeltow! I was candidly a little worried, because one can never tell who is going to conduct an intrigue against one. In any event I am very happy about it, and surely you also. Now I have plenty of time to think this matter through carefully, and to repeat it in better form. As I already indicated to you, the changes which I want to make are primarily the following:

I. Much more purposeful and cheaper announcements, because the promotional expenses for the first course were approximately 60% too high.

II. By contrast, using my complete address material, which includes 200 names of participants or interested people, in the form of sending brochures.

III. Lessons to last 40 minutes.

IV. Consequently the possibility of reducing the honoraria by 1/3, so that the whole course is 30 Guineas, half a course 15 Guineas.

V. Option to pay on a monthly basis.

VI. Same honoraria as before for the listeners, but divided up in whole courses, half courses, quarter courses.

[[Page 2 – Letter]]

VII. Rental of a larger room.

Those are the main points. Now please, dear Temianka, I ask you please first to show this letter to Carl, and secondly to think carefully about these various points. I arrive on February 27 in London, play on March 1, and plan to stay in London a few days, and from there to go directly to Holland, where I am playing on the 6th and 10th. I must then catch up on the lessons I missed in Paris before or afterwards. During my London stay we can talk about all these details once again. Please confirm this letter, and when you have time, let me know your initial opinion.

Most cordial greetings

Flesch